

# RATHAUSKORRESPONDENZ

Herausgeber und verantw. Redakteur:  
KARL HONAY

211

Wien, am 27. Juni 1931.

---

## Sitzungen im Rathaus.

In der kommenden Woche tritt am Dienstag um 10 Uhr der Wiener Stadtsenat zu einer Sitzung zusammen. Anschliessend an die Sitzung des Stadtsenates hält die Wiener Landesregierung eine Sitzung ab.

Am Freitag tritt um 16 Uhr 30 der Wiener Landtag zu einer Sitzung zusammen.

--- --

## Reorganisation des griechischen Feuerlöschwesens nach Wiener Muster.

### Der Kommandant der Athener Feuerwehr über die Einrichtungen der Wiener Feuerwehr.

Der mit der Reorganisation des griechischen Feuerwehrwesens betraute Kommandant der Athener Feuerwehr Kokinatis weilte vom 29. Jänner bis 4. Februar dieses Jahres in Wien und studierte während dieser Zeit eingehend die Einrichtungen der Wiener städtischen Feuerwehr. In seine Heimat zurückgekehrt ist Kommandant Kokinatis in Begleitung des Direktors des griechischen Innenministeriums Georginades, dem der Feuerwehrdienst untersteht, beim österreichischen Gesandten in Athen erschienen, um für die ausserordentlich liebenswürdige Aufnahme zu danken, die ihm in Wien bereitet worden war. Kommandant Kokinatis, der auch die Feueralarmanlagen in Nürnberg, die Feuerwehreinrichtungen in Budapest, in München, Paris, Rom und Turin studiert hat, bezeichnete die Wiener Feuerwehr als vorbildlich. Besondere Anerkennung zollte er dem in Wien allein angewendeten System, bei Bekämpfung eines Brandes die Pumpen unter sehr hohem atmosphärischem Druck arbeiten zu lassen, um die Löschwirkung des Wassers zu steigern und gleichzeitig mit dem Wasser zu sparen.

--- --

## Strassenbahnfahrpreis am Peter und Paul-Tag.

Uebermorgen, Montag (Feiertag), gilt auf der Strassenbahn und Stadtbahn der Werktagsfahrpreis. Die Frühfahrtscheine, Hin- und Rückfahrtscheine, Wochenkarten, Arbeitslosen- und Fürsorgefahrtscheine haben daher Gültigkeit. Hin- und Rückfahrtscheine und Wochenkarten gelten für die Rückfahrt schon von 11 Uhr an; Schüleranweisungen sind ungültig. Die Beförderung von Hunden ist von Betriebsbeginn bis 9 Uhr und von 16 bis 18 Uhr nicht zulässig.

--- --

## Goldene Hochzeiter.

In der vergangenen Woche feierten die Ehepaare Hermann und Elisabeth Ablöschner, Julius und Rosa Jungmann, Hermann und Amalia Königsberg, Bela und Sofie Lustig, Johann und Anna Rohrer und Josef und Anna Wenzel das Fest der goldenen Hochzeit. In Vertretung des Bürgermeisters erschien amtsführender Stadtrat Linder in der Wohnung der Jubelpaare, beglückwünschte sie und überreichte ihnen die Ehrengabe der Stadt Wien.

## Sitzung der Bezirksvertretung Simmering.

Am Dienstag findet um halb 6 Uhr nachmittags eine öffentliche und vertrauliche Sitzung der Bezirksvertretung Simmering statt.